

# sygonix®

Ⓟ Instrukcja obsługi

## **Szklany elektryczny grzejnik konwekcyjny**

Nr zamówienia: 3367820

**Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.**



## **PL Spis treści**

|      |                                                                           |    |
|------|---------------------------------------------------------------------------|----|
| 1    | Wstęp.....                                                                | 4  |
| 2    | Instrukcja obsługi do pobrania.....                                       | 4  |
| 3    | Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....                                 | 4  |
| 4    | Zawartość zestawu.....                                                    | 4  |
| 5    | Opis symboli.....                                                         | 5  |
| 6    | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....                                   | 5  |
| 6.1  | Przeczytaj przed użyciem!.....                                            | 5  |
| 6.2  | Informacje ogólne.....                                                    | 6  |
| 6.3  | Obsługa.....                                                              | 7  |
| 6.4  | Środowisko robocze.....                                                   | 7  |
| 6.5  | Obsługa.....                                                              | 7  |
| 6.6  | Kabel zasilania.....                                                      | 7  |
| 6.7  | Wiercenie.....                                                            | 8  |
| 6.8  | Przed pierwszym użyciem.....                                              | 8  |
| 6.9  | Baterie pastylkowe (guzikowe).....                                        | 8  |
| 6.10 | Bateria CR2025 (brak w zestawie).....                                     | 8  |
| 7    | Wygląd produktu.....                                                      | 9  |
| 7.1  | Grzejnik.....                                                             | 9  |
| 7.2  | Panel kontrolny i pilot zdalnego sterowania.....                          | 10 |
| 8    | Montaż.....                                                               | 10 |
| 8.1  | Wolnostojący.....                                                         | 10 |
| 8.2  | Montaż naścienny.....                                                     | 11 |
| 9    | Obsługa.....                                                              | 12 |
| 9.1  | Włączanie/wyłączanie zasilania.....                                       | 12 |
| 9.2  | Tryb pracy / tryb gotowości.....                                          | 12 |
| 9.3  | Tryby ogrzewania (niski/wysoki).....                                      | 12 |
| 9.4  | Ustawienia temperatury.....                                               | 13 |
| 9.5  | Funkcja programatora czasowego.....                                       | 13 |
| 9.6  | Wykrywanie otwarcia okna.....                                             | 14 |
| 9.7  | Zabezpieczenie przed dziećmi.....                                         | 15 |
| 9.8  | Domyślne ustawienia fabryczne.....                                        | 15 |
| 10   | Wstępne ustawienia tygodniowe i tryby zdefiniowane przez użytkownika..... | 15 |
| 10.1 | Ustawianie daty i godziny.....                                            | 16 |
| 10.2 | Wybór trybów.....                                                         | 16 |
| 10.3 | Tryby wstępnie ustawione (P1–P5): Szybkie ustawienie.....                 | 17 |
| 10.4 | Ustawienia zdefiniowane przez użytkownika (tryb UP).....                  | 18 |
| 11   | Mechanizmy ochronne.....                                                  | 19 |
| 11.1 | Zabezpieczenie przed przegrzaniem.....                                    | 19 |

|      |                                                                                      |    |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 11.2 | Ochrona przed przewróceniem .....                                                    | 19 |
| 11.3 | Zabezpieczenie nadprądowe .....                                                      | 19 |
| 12   | Czyszczenie i pielęgnacja.....                                                       | 19 |
| 13   | Utylizacja .....                                                                     | 20 |
| 13.1 | Produkt.....                                                                         | 20 |
| 13.2 | Baterie/akumulatory .....                                                            | 20 |
| 14   | Dane techniczne .....                                                                | 21 |
| 14.1 | Pilot zdalnego sterowania .....                                                      | 21 |
| 14.2 | Zasilanie .....                                                                      | 21 |
| 14.3 | Grzanie.....                                                                         | 21 |
| 14.4 | Warunki otoczenia .....                                                              | 21 |
| 14.5 | Inne informacje .....                                                                | 21 |
| 15   | Wymogi informacyjne dotyczące elektrycznych przenośnych ogrzewaczy pomieszczeń ..... | 21 |
| 16   | Wymogi informacyjne dotyczące stacjonarnych lokalnych ogrzewaczy pomieszczeń .....   | 22 |

# 1 Wstęp

Dziękujemy za zakup tego produktu.

Potrzebujesz pomocy technicznej? Skontaktuj się z nami:

E-mail: bok@conrad.pl  
Strona www: <http://www.conrad.pl>

Dane kontaktowe znajdują się na stronie kontakt:

<https://www.conrad.pl/kontakt>

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o, ul. Książnica 12, 31-637 Kraków, Polska

## 2 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

## 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt to grzejnik ścienny ze zintegrowaną suszarką na ręczniki.

**Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.**

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go używać na zewnątrz.

Należy bezwzględnie unikać kontaktu z wilgocią.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar, porażenia prądem elektrycznym lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

## 4 Zawartość zestawu

- Grzejnik
- Uchwyty do montażu na ścianie, 3 szt.
- Wkręty montażowe (długie), 3 szt.
- 3 kołki rozporowe
- Podstawki, 2 szt.
- Montażowe wkręty do podstawki (krótkie), 2 szt.
- Pilot zdalnego sterowania (baterie CR2025, brak w zestawie), 1 szt.
- Instrukcja obsługi

## 5 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem, które może prowadzić do obrażeń ciała poprzez porażenie prądem.



Ten symbol oznacza, że urządzenia nie wolno zakrywać ubraniami ani innymi materiałami, aby zapobiec przegrzaniu.



Produkt powinien być używany wyłącznie w suchych zamkniętych pomieszczeniach wewnątrz budynków. Produktu nie wolno zawilgocić ani zamoczyć.



The symbol warns of hot surfaces that can result in severe burns when touched. Read the information carefully.

## 6 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

### 6.1 Przeczytaj przed użyciem!



- Zakrycie termowentylatora może spowodować jego przegrzewanie i prowadzić do pożaru. Nie zakrywać termowentylatora.
- Dzieci w wieku poniżej trzech lat nie powinny się zbliżać do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od trzech do ośmiu lat mogą włączać/wyłączać urządzenie, o ile zostało umieszczone lub zamontowane w miejscu jego stałego użytkowania i zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieci w wieku od trzech do ośmiu lat nie powinny podłączać wtyczki urządzenia, regulować jego ustawień ani czyścić urządzenia lub przeprowadzać jego konserwacji.
- Produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych albo nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub

zostały poinstruowane w kwestii stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie oraz konserwację nie powinny przeprowadzać dzieci bez nadzoru.

- Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy.
- Czyszczenie oraz konserwację nie powinny przeprowadzać dzieci bez nadzoru.
- Nie należy używać termowentylatora w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicza lub basenu.
- UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą stawać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób niesamodzielnych życiowo.
- Nie należy umieszczać produktu bezpośrednio pod gniazdem sieciowym.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel zasilania może być wymieniony wyłącznie przez producenta, autoryzowany warsztat naprawczy lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- OSTRZEŻENIE: Aby zredukować niebezpieczeństwo pożaru, tekstylia, zasłony lub inne materiały łatwopalne należy trzymać w odległości minimum jednego metra od wylotu powietrza.
- Nie należy używać termowentylatora, jeżeli upadł lub został upuszczony.
- Nie należy używać termowentylatora, jeżeli widoczne są wyraźne ślady uszkodzeń.
- Grzejnika należy używać na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocować go do ściany.
- OSTRZEŻENIE: Nie używać tego termowentylatora w małych pomieszczeniach, gdy przebywają w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że są one pod stałym nadzorem.

## 6.2 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiekolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.

- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

## 6.3 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

## 6.4 Środowisko robocze

- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chronić urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chronić produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

## 6.5 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. **NIE** próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
  - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

## 6.6 Kabel zasilania



Nie modyfikuj ani naprawiaj elementów zasilania, w tym wtyczek, kabli zasilających i zasilaczy. Nie używaj uszkodzonych elementów. Ryzyko śmierci wskutek porażenia prądem!

- Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączać tylko do gniazda w obwodzie elektrycznym zabezpieczonym wyłącznikiem różnicowoprądowym o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA.
- Gniazdko zasilania musi znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne.
- Nigdy nie należy podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągaj kabla z gniazdka sieciowego, ciągnąc za kabel. Kabel należy wyciągnąć, trzymając za przeznaczone do tego uchwyty.
- Odłączaj produkt od gniazda sieciowego, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Ze względów bezpieczeństwa, odłączaj kabel zasilania od gniazda sieciowego podczas burzy.
- Należy upewnić się, że kabel nie jest zgnieciony, zagięty, uszkodzony przez ostre krawędzie lub poddawany obciążeniom mechanicznym.
- Należy unikać nadmiernego obciążenia termicznego, wynikającego ze skrajnie niskich lub wysokich temperatur.
- Nie modyfikować kabla zasilającego. W przeciwnym razie kabel może ulec uszkodzeniu. Uszkodzony kabel może być przyczyną śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dotykaj kabla, jeśli jest uszkodzony.
  - Najpierw należy odłączyć zasilanie od odpowiedniego gniazdka sieciowego (np. za pomocą odpowiedniego bezpiecznika), a następnie ostrożnie wyciągnąć z niego wtyczkę.

– Nigdy nie należy używać produktu, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel zasilania może być wymieniony wyłącznie przez producenta, autoryzowany warsztat naprawczy lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Upewnij się, że kable nie są ściśnięte, poskręcane lub uszkodzone przez ostre krawędzie.
- Kable należy zawsze kłaść w taki sposób, aby nikt nie mógł się o nie potknąć ani się w nie zaplątać. Mogłoby to spowodować niebezpieczeństwo poniesienia obrażeń.

## 6.7 Wiercenie



Podczas przebijania powierzchni np. wierząc lub wkładając łączniki, uważaj, aby nie uszkodzić żadnych kabli lub rur. Nieuważne przewiercenie kabli elektrycznych może prowadzić do zagrażającego życiu porażenia prądem!

## 6.8 Przed pierwszym użyciem

- Podczas korzystania z produktu po raz pierwszy zaleca się włączenie grzejnika na wysokim ustawieniu przez 10–20 minut w dobrze wentylowanym miejscu.
- Dym i nieprzyjemny zapach są spowodowane pozostałościami oleju na elementach grzewczych z procesu produkcji. Jest to zjawisko normalne i z czasem zniknie.

## 6.9 Baterie pastylkowe (guzikowe)

---



### OSTRZEŻENIE

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO POŁKNIECIA

Baterie pastylkowe (guzikowe) są małe i stanowią poważne zagrożenie w przypadku połknięcia.

W przypadku połknięcia bateria może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

Nowe i zużyte baterie zawsze trzymaj z dala od dzieci.

Jeśli podejrzewasz, że bateria została połknięta lub znajduje się w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.

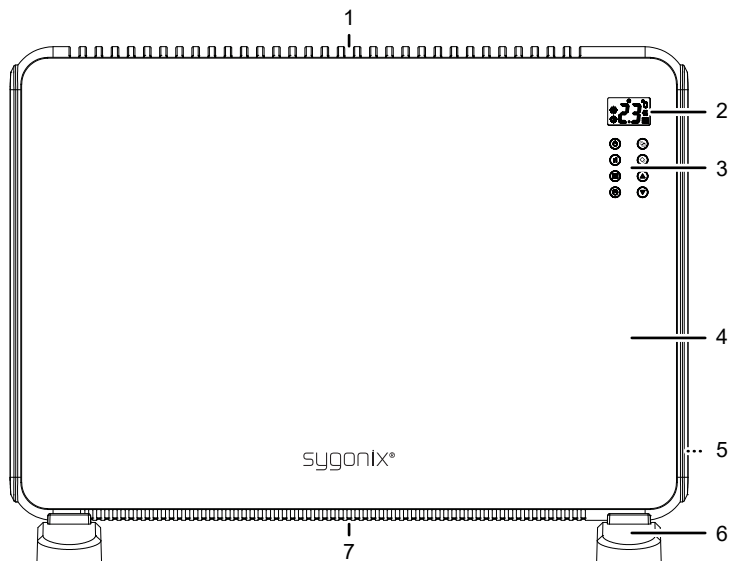
---

## 6.10 Bateria CR2025 (brak w zestawie)

- Podczas wkładania baterie należy zachować prawidłową biegunowość.
- Jeżeli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas, należy usunąć z niego baterię, aby uniknąć uszkodzenia poprzez wyciek. W wypadku wycieku cieczy lub uszkodzenia baterii ich kontakt ze skórą może spowodować poparzenia kwasem, dlatego należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zostawiać baterii bez nadzoru, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Baterii nie wolno demontować, zwiierać ich końcówek, ani wrzucać do ognia. Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przystosowane. Istnieje ryzyko wybuchu!

## 7 Wygląd produktu

### 7.1 Grzejnik



1 Wylot powietrza

2 Wyświetlacz

3 Panel sterowania

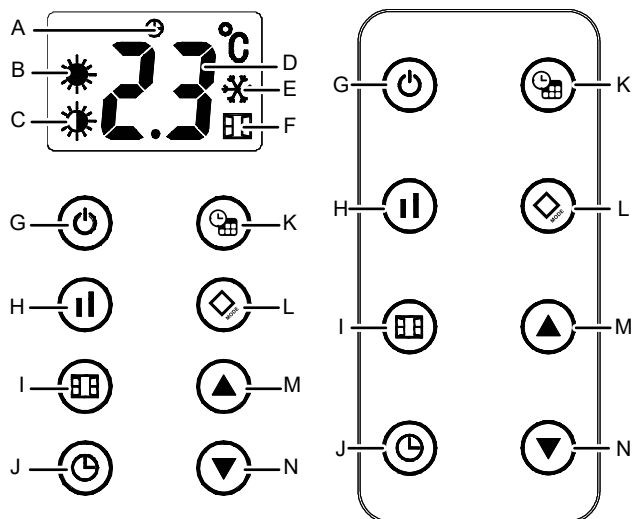
4 Szklany panel

5 Włącznik (I) / wyłącznik (0)

6 Podstawa

7 Wlot powietrza

## 7.2 Panel kontrolny i pilot zdalnego sterowania



|   |                                               |   |                                    |
|---|-----------------------------------------------|---|------------------------------------|
| A | Włączanie minutnika automatycznego wyłączenia | B | Wysoki poziom ogrzewania           |
| C | Niski poziom ogrzewania                       | D | Temperatura otoczenia              |
| E | Włączona funkcja przeciw oszronieniu          | F | Wykrywanie otwartego okna          |
| G | Ogrzewanie / tryb gotowości                   | H | Poziom ogrzewania: niski/wysoki    |
| I | Wykrywanie otwartego okna                     | J | Minutnik automatycznego wyłączenia |
| K | Ustawienia programu                           | L | Ustawienia trybu                   |
| M | Zwiększenie wartości                          | N | Zmniejszenie wartości              |

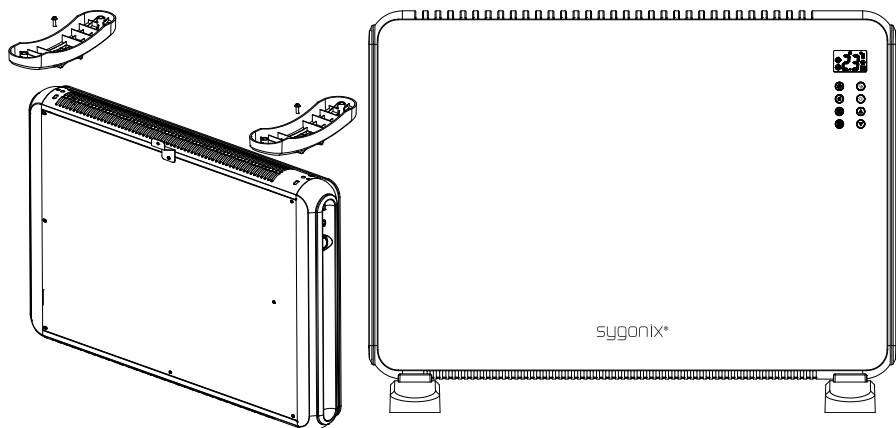
## 8 Montaż

### Ważne:

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości nie przeprowadzaj montażu samodzielnie. Poproś wykwalifikowaną osobę, aby zrobiła to za Ciebie.

### 8.1 Wolnostojący

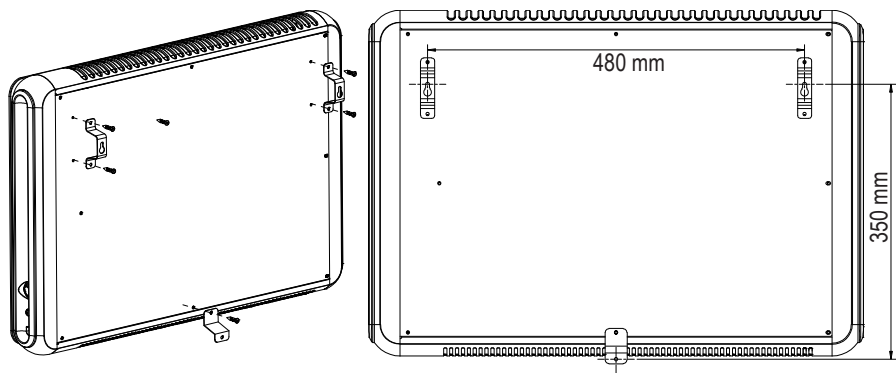
Umocuj podstawę za pomocą 2 montażowych wkrętów do podstawy, jak pokazano na ilustracji.



## 8.2 Montaż naścienny

Umocnij uchwyty do tyłu produktu, jak pokazano na ilustracji.

Umocnij elementy montażowe do powierzchni montażowej, pozostawiając 3–5 mm wystającego wkrętu, aby można było zawiesić produkt.



## 9 Obsługa

---



### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Gorąca powierzchnia

Powierzchnia szklana i wylot powietrza mogą być bardzo gorące. Zachowaj ostrożność i unikaj ich dotykania.

---



### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji lub naprawy zawsze odłączaj zasilacz od źródła zasilania. Jeśli nie jesteś profesjonalistą, nie podejmuj się samodzielnej instalacji. Zleć ją specjalście.

---

### 9.1 Włączanie/wyłączanie zasilania

Przełącznik zasilania sieciowego steruje zasilaniem produktu.

Aby włączyć zasilanie:

1. Włóż wtyczkę do gniazda elektrycznego.
  2. Włącz przycisk zasilania sieciowego (I).
- Panel sterowania podświetli się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Aby wyłączyć zasilanie:

1. Wyłącz przycisk zasilania sieciowego (0).
2. Wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

### 9.2 Tryb pracy / tryb gotowości

Zawsze używaj przełącznika zasilania sieciowego, aby odłączyć zasilanie produktu.

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przełącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.

→ Produkt rozpocznie grzanie.

→ Wyświetlacz pokaże status.

2. Dotknij przycisk  aby wyłączyć grzanie i powrócić do trybu gotowości.

### 9.3 Tryby ogrzewania (niski/wysoki)

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.

- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Naciśnij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.  
→ Produkt rozpocznie grzanie.  
→ Wyświetlacz pokaże status.
2. Naciśnij przycisk  aby przełączać tryby ogrzewania.
3. Dotknij przycisk  aby wyłączyć grzanie i powrócić do trybu gotowości.

### Tryby grzania

| Wyświetlacz                                                                       | Opis       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
|  | Wysoka moc |
|  | Niska moc  |

## 9.4 Ustawienia temperatury

### Uwagi:

- Kiedy temperatura otoczenia osiągnie ustawioną wartość, grzanie wyłączy się.
- Kiedy temperatura otoczenia spadnie o 1°C poniżej ustawionej wartości, grzejnik rozpocznie utrzymywanie temperatury otoczenia na ustawionym poziomie.
- Ustawiona wartość musi być wyższa od temperatury otoczenia. W przeciwnym razie grzanie nie rozpocznie się.

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.  
→ Produkt rozpocznie grzanie.  
→ Wyświetlacz pokaże status.
2. Naciśnij przycisk  /  aby ustawić temperaturę.  
→ Wyświetlacz pokaże ustawioną temperaturę.
3. Ustawienie temperatury zostanie automatycznie potwierdzone po 5 sekundach.

## 9.5 Funkcja programatora czasowego

Na automatycznym programatorze czasowym można ustawić wyłączenie grzania po określonym czasie w zakresie 1–24 godz.

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.
2. Dotknij przycisk  kilka razy, aby wybrać tryb P1.
  - Na wyświetlaczu pokaże się „P1”.
3. Naciśnij szybko 2 razy przycisk  aby włączyć programator czasowy.
  - Na wyświetlaczu pojawi się symbol a czas będzie migał. 
4. Naciśnij przycisk  /  aby ustawić programator czasowy (0–24 godz.).
  - Ustawienie programatora zostanie potwierdzone po 5 sekundach braku aktywności.
  - Wyświetlacz pokaże temperaturę w pomieszczeniu.
5. Naciśnij szybko 2 razy przycisk  aby wyłączyć programator czasowy.

## 9.6 Wykrywanie otwarcia okna

1. Jeśli w trybie wykrywania otwarcia okna temperatura pomieszczenia spadnie o 5°C w ciągu 10 minut przy włączonym grzaniu, zakłada się, że przyczyną wykrycia jest otwarcie okna.
2. Jeśli temperatura pomieszczenia pozostanie taka sama lub będzie nadal się obniżała w ciągu następnych 30 minut, grzanie wyłączy się, aby zapobiec stratom energii.

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.
2. Naciśnij  aby aktywować wykrywanie otwarcia okna.
  - Ikona  będzie migać, sygnalizując, że wykrywanie otwarcia okna jest włączone.
3. W przypadku wykrycia otwarcia okna:
  - Ogrzewanie zostanie wyłączone.
  - Ikona  przestanie migać.
4. Zamknij okno, a następnie naciśnij  by wznowić użytkowanie.
5. Po zakończeniu naciśnij  aby dezaktywować wykrywanie otwarcia okna.
  - Ikona  nie będzie pokazywana.

## 9.7 Zabezpieczenie przed dziećmi

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.
  - Produkt rozpocznie grzanie.
  - Wyświetlacz pokaże status.
2. Naciśnij i przytrzymaj  /  przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi.
  - Na wyświetlaczu pokaże się symbol „[ ]”, gdy zabezpieczenie będzie aktywne.
  - Elementy sterowania dotykowego będą zablokowane.

## 9.8 Domyślne ustawienia fabryczne

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.
    - Produkt rozpocznie grzanie.
    - Wyświetlacz pokaże status.
  2. Naciśnij szybko 2 razy przyciski  /  aby zresetować wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.
    - Ikony wokół wyświetlenia temperatury znikną.
    - Rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe.
- Ustawienia zostaną zresetowane do ustawień fabrycznych.

## 10 Wstępne ustawienia tygodniowe i tryby zdefiniowane przez użytkownika

### Ważne:

Ustaw lokalnie dzień i czas przed ustawieniem trybu programowania.

Możesz skonfigurować produkt do pracy we wstępnie ustawionych trybach (d1–d5) lub w programie użytkownika (tryb UP) służących do ustalenia czasu pracy i użycia mocy.

## 10.1 Ustawianie daty i godziny

### Uwagi:

- Wyjście z trybu ustawień czasu następuje po 10 sekundach braku aktywności.
- Po odłączeniu zasilania ustawienia dnia i czasu znikną po ok. 3 dniach.
- Ikona będzie migać w celu przypomnienia, że data i czas nie zostały ustawione. ⌚
- Dzień tygodnia „d1” to poniedziałek itd.

### Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.
    - Produkt rozpocznie grzanie.
    - Wyświetlacz pokaże status.
  2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  aby przejść do ustawień.
    - Będzie migał dzień tygodnia „d1”.
  3. Naciśnij przycisk  /  aby ustawić dzień z zakresu „d1–7”.
  4. Naciśnij przycisk  aby potwierdzić ustawienia.
    - Zacznie migać ustawienie godziny.
  5. Naciśnij przycisk  /  aby ustawić godzinę z zakresu „0–23”
    - Zacznie migać ustawienie minuty.
  6. Naciśnij przycisk  /  aby ustawić minutę z zakresu „0–59”
    - Naciśnij przycisk  aby zapisać ustawienia i wyjść z trybu ustawień.
- Dzień tygodnia i czas zostaną zapisane.

## 10.2 Wybór trybów

### Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

1. Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.
  - Produkt rozpocznie grzanie.
  - Wyświetlacz pokaże status.

2. Dotknij przycisk  kilka razy, aby przełączać tryby: P1, P2, P3, P4, P5, UP.

→ Tryby [P1–5]: będą aktywne po wyborze.

→ Tryb [UP]: dotknij przycisk  aby potwierdzić wybór, a następnie przejdź do trybu UP.

### 10.3 Tryby wstępnie ustawione (P1–P5): Szybkie ustawienie

- Tryby wstępnie ustawione stanowią zdefiniowane programy pracy dla typowych scenariuszy użytkowania.
- Każdy tryb obejmuje określone przedziały czasowe typu „Komfort” (24°C w celu zapewnienia optymalnej temperatury i mocy) i „Ochrona przed zamarzaniem” (utrzymuje temperaturę minimalną 5°C, aby zapobiec zamarzaniu).

#### Wskazówka:

W trybie komfortu dotknij przycisk  aby przełączyć moc roboczą (wysoka - niska - cicho).

#### Opis trybów wstępnie ustawionych

| Dzień | Tryb | Przedziały czasowe (Ochrona przed zamarzaniem / Komfort)                                                                                                                                                                                                  | Opis                                                                                       |
|-------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1–7   | P1   | 00:00–24:00 (Komfort przez cały dzień)                                                                                                                                                                                                                    | Komfort przez cały dzień (tryb „Komfort” 24/7).                                            |
| 1–5   | P2   | 00:00–06:30 (Ochrona przed zamarzaniem),<br>06:30–08:30 (Komfort),<br>08:30–17:00 (Ochrona przed zamarzaniem),<br>17:00–22:30 (Komfort),<br>22:30–24:00 (Ochrona przed zamarzaniem)                                                                       | Ogólny program rodzinny z naprzemiennymi okresami „Komfort” i „Ochrona przed zamarzaniem”. |
| 6–7   | P2   | 00:00–07:30 (Ochrona przed zamarzaniem),<br>07:30–10:00 (Komfort),<br>10:00–12:00 (Ochrona przed zamarzaniem),<br>12:00–14:00 (Komfort),<br>14:00–17:00 (Ochrona przed zamarzaniem),<br>17:00–22:30 (Komfort),<br>22:30–24:00 (Ochrona przed zamarzaniem) |                                                                                            |
| 1–5   | P3   | 00:00–06:00 (Ochrona przed zamarzaniem),<br>06:00–17:00 (Komfort),<br>17:00–24:00 (Ochrona przed zamarzaniem)                                                                                                                                             | Ogólny program rodzinny z naprzemiennymi okresami „Komfort” i „Ochrona przed zamarzaniem”. |
| 6–7   | P3   | 00:00–24:00 (Komfort przez cały dzień)                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                            |

| Dzień | Tryb | Przedziały czasowe (Ochrona przed zamarzaniem / Komfort)                                                     | Opis                                                                  |
|-------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1-7   | P4   | 0:00-06:00 (Ochrona przed zamarzaniem),<br>06:00-22:00 (Komfort),<br>22:00-24:00 (Ochrona przed zamarzaniem) | Program do centrum handlowego zoptymalizowany pod kątem godzin pracy. |
| 1-7   | P5   | 00:00-24:00 (Ochrona przed zamarzaniem przez cały dzień)                                                     | Tylko tryb ochrony przed zamarzaniem (24/7).                          |

## 10.4 Ustawienia zdefiniowane przez użytkownika (tryb UP)

W tym trybie na każdy dzień można ustawić do trzech przedziałów czasowych typu Komfort.

### Uwagi:

- Wyjście z trybu ustawień czasu następuje po 2 minutach braku aktywności.
- Można ustawić tylko godzinę, ale nie minuty.
- Dotknij  aby zapisać ustawienia i wyjść z trybu ustawień.

Warunki wstępne:

- ✓ Produkt jest podłączony do zasilania.
- ✓ Przelącznik zasilania sieciowego jest włączony (I).

- Dotknij przycisk  aby włączyć ogrzewanie.
  - Produkt rozpocznie grzanie.
  - Wyświetlacz pokaże status.
- Dotknij przycisk  kilka razy, aby wybrać „UP”.
  - Dotknij przycisk  aby potwierdzić wybór i przejść do trybu „UP”.
  - Dzień tygodnia „d1” oraz  będą migać.
- Naciśnij przycisk  kilka razy, aby przejść do ustawienia dnia z zakresu „1-7”.
- Naciśnij przycisk  /  aby zapisać ustawienia i wybrać godzinę **START** z zakresu „0-23”
- Naciśnij przycisk  aby zapisać ustawienia i wprowadź godzinę **STOP** z zakresu „0-23”.
- Naciśnij przycisk  /  aby wybrać godzinę **STOP** z zakresu „0-23”
- Naciśnij przycisk  aby zapisać godzinę **STOP**.
- Na wyświetlaczu pokaże się liczba czasów już ustawionych na ten dzień (maks. 3).

→ Naciśnij przycisk  i powtórz czynności, aby ustawić kolejne godziny na ten sam dzień (maks. 3).

→ Naciśnij przycisk  kilka razy, aby wybrać inny dzień tygodnia, a następnie powtórz czynności, aby ustawić kolejne godziny.

9. Dotknij przycisk  aby zapisać ustawienia i wyjść z trybu ustawień.

## 11 Mechanizmy ochronne

### 11.1 Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Zbyt gorący grzejnik zostanie wyłączony przez zabezpieczenie przed przegrzaniem. Możesz zresetować grzejnik, aby mógł ponownie pracować.

Aby zresetować grzejnik:

1. Przełącz przełącznik sieciowy na pozycję 0.
2. Poczekaj na ostygnięcie grzejnika do temperatury pokojowej.
3. Usuń wszelkie widoczne przeszkody (np. ręcznik zakrywający wylot grzejnika).
4. Przełącz przełącznik sieciowy na pozycję 1.
5. Włącz grzejnik.

→ Grzejnik będzie ponownie gotowy do pracy.

#### Ważne:

W przypadku gdy grzejnik nie włączy się ponownie lub pozostanie wyłączony, zleć jego sprawdzenie specjalście.

### 11.2 Ochrona przed przewróceniem



Nie dotykaj przedniej kratki, ponieważ nagrzewa się ona podczas pracy urządzenia.

- Przełącznik bezpieczeństwa uruchamiany przy przewróceniu, umieszczony w podstawie termowentylatora, automatycznie odcina zasilanie, jeśli urządzenie przewróci się.
- Termowentylator należy postawić z powrotem, aby wznowić ogrzewanie.

### 11.3 Zabezpieczenie nadprądowe

1. Zabezpieczenie obwodu uruchomi się w przypadku zwarcia.
2. Odłącz produkt od źródła zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą.

## 12 Czyszczenie i pielęgnacja

#### Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie.

1. Odłączyć produkt od zasilacza.
2. Pozwól produktowi ostygnąć do temperatury otoczenia.
3. Czyść urządzenie suchą, niestrzępiącą się ściereczką.
4. W razie potrzeby użyj nieco zwilżonej szmatki i wytrzyj szklaną powierzchnię.

## 13 Utylizacja

### 13.1 Produkt



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużyтым sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

### 13.2 Baterie/akumulatory

Należy wyjąć włożone baterie/akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.



Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarciom. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczątkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

## 14 Dane techniczne

### 14.1 Pilot zdalnego sterowania

Zasilanie ..... 1 bateria CR2025

### 14.2 Zasilanie

Napięcie wejściowe ..... 220–240 V/AC

Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego ..... 50–60 Hz

### 14.3 Grzanie

Moc grzewcza ..... maks. 1500 W

Zakres regulacji temperatury ..... od +5 do +35°C

Wielkość pomieszczenia ..... 15–20 m<sup>2</sup>

### 14.4 Warunki otoczenia

Warunki pracy/przechowywania ..... od -20°C do +40°C, 20–80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

### 14.5 Inne informacje

Zabezpieczenia ..... nadprądowe, przegrzania, przewrócenia

Stopień ochrony ..... IP24

Wymiary (szer. x wys. x dł.) (ok.) ..... 630 x 480 x 230 mm

Waga (ok.) ..... 6,4 kg

## 15 Wymogi informacyjne dotyczące elektrycznych przenośnych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator modelu: GH-1901-15

| Pozycja                               | Symbol           | Wartość | Moduł | Pozycja                                                                            | Moduł |
|---------------------------------------|------------------|---------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Moc grzewcza                          |                  |         |       | Rodzaj mocy grzewczej / regulacji temperatury w pomieszczeniu (wybrać jedną)       |       |
| Nominalna moc grzewcza                | P <sub>nom</sub> | 1.500   | kW    | Jednostopniowa moc grzewcza i bez regulacji temperatury w pomieszczeniu            | no    |
| Minimalna moc grzewcza (orientacyjna) | P <sub>min</sub> | 0.700   | kW    | Dwa lub więcej stopni regulacji ręcznej, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu | no    |

| Pozycja                                                                    | Symbol        | Wartość                                                     | Moduł | Pozycja                                                                     | Moduł |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------|-------|
| Maksymalna ciągła moc grzewcza                                             | $P_{\max,c}$  | 1.500                                                       | kW    | Z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu         | no    |
| Pobór mocy                                                                 |               |                                                             |       | Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu                       | no    |
| W stanie spoczynku                                                         | $P_o$         | 0.00                                                        | W     | Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu oraz zegar dzienny    | no    |
| W trybie czuwania                                                          | $P_{sm}$      | 0.30                                                        | W     | Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu oraz zegar tygodniowy | yes   |
| W stanie bezczynności                                                      | $P_{idle}$    | 0.90                                                        | W     | Inne warianty regulacji (możliwość wyboru kilku opcji)                      |       |
| W trybie gotowości sieciowej                                               | $P_{nsm}$     | 0.00                                                        | W     | Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem obecności              | no    |
| Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu                        |               |                                                             | no    | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna          | yes   |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym | $\eta_{s,on}$ | 95.0                                                        | %     | Opcja kontroli odległości                                                   | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | adaptacyjne sterowanie rozruchem                                            | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | Ograniczenie czasu pracy                                                    | yes   |
|                                                                            |               |                                                             |       | Czujnik promieniowania podczerwieni                                         | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | Funkcjonalność samoucząca się                                               | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | dokładność sterowania                                                       | no    |
| Dane kontaktowe                                                            |               | Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau |       |                                                                             |       |

## 16 Wymogi informacyjne dotyczące stacjonarnych lokalnych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator modelu: GH-1901-15

| Pozycja                                                                    | Symbol        | Wartość                                                     | Moduł | Pozycja                                                                            | Moduł |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Moc grzewcza                                                               |               |                                                             |       | Rodzaj mocy grzewczej / regulacji temperatury w pomieszczeniu (wybrać jedną)       |       |
| Nominalna moc grzewcza                                                     | $P_{nom}$     | 1.500                                                       | kW    | Jednostopniowa moc grzewcza i bez regulacji temperatury w pomieszczeniu            | no    |
| Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)                                      | $P_{min}$     | 0.700                                                       | kW    | Dwa lub więcej stopni regulacji ręcznej, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu | no    |
| Maksymalna ciągła moc grzewcza                                             | $P_{max,c}$   | 1.500                                                       | kW    | Z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu                | no    |
| Pobór mocy                                                                 |               |                                                             |       | Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu                              | no    |
| W stanie spoczynku                                                         | $P_o$         | 0.00                                                        | W     | Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu oraz zegar dzienny           | no    |
| W trybie czuwania                                                          | $P_{sm}$      | 0.30                                                        | W     | Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu oraz zegar tygodniowy        | yes   |
| W stanie bezczynności                                                      | $P_{idle}$    | 0.90                                                        | W     | Inne warianty regulacji (możliwość wyboru kilku opcji)                             |       |
| W trybie gotowości sieciowej                                               | $P_{nsm}$     | 0.00                                                        | W     | Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z wykrywaniem obecności                     | no    |
| Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu                        |               |                                                             | no    | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna                 | yes   |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym | $\eta_{s,on}$ | 92.0                                                        | %     | Opcja kontroli odległości                                                          | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | adaptacyjne sterowanie rozruchem                                                   | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | Ograniczenie czasu pracy                                                           | yes   |
|                                                                            |               |                                                             |       | Czujnik promieniowania podczerwieni                                                | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | Funkcjonalność samoucząca się                                                      | no    |
|                                                                            |               |                                                             |       | dokładność sterowania                                                              | no    |
| Dane kontaktowe                                                            |               | Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau |       |                                                                                    |       |

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE      \*3367820\_V2\_0625\_dh\_mh\_pl 18014400707924235 I3/Q2 en

---